

UDENRIGS MINISTERIET

Erhvervsudvalget (2. samling)
ERU alm. del - Bilag 43
2645 - konkurrenceevne - Bilag 5
Offentlig

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. +45 33 92 00 00
Fax +45 32 54 05 33
E-mail: um@um.dk
Telex 31292 ETR DK
Telegr. adr. Etrangeres
Girokonto 300-1806



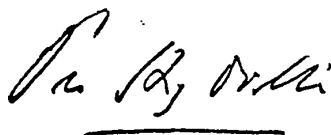
Bilag
1

Journalnummer
400.C.2-0

Kontor
EUK

14. marts 2005

Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges Ministeriet for
Videnskab, Teknologi og Udviklings redegørelse for rådsmøde (konkurren-
ceevne - forskningsdelen) den 7. marts 2005.



Referat

Referat af mødet i Rådet for konkurrenceevne (indre marked, industri og forskning) den 7. marts 2005

- **Forskningsdelen**

Forskningsdelen omfattede følgende punkt på dagsordenen:

Pkt. 6. ITER

Kommissionen oplyste, at der efter Rådets godkendelse af et nyt forhandlingsmandat til Kommissionen i november 2004 ikke havde været afgørende bevægelser i forhandlingerne med de internationale parter: Rusland, Japan, Kina, Korea og USA. Japanerne har således ikke vist tegn på imødekommenhed over for et "privilegeret partnerskab" ved en placering i Cadarache i Frankrig.

I lyset af forhandlingssituationen fandt Kommissionen og formandskabet, at der nu bør lægges større vægt på, at der findes en løsning i 2005, og mindre vægt på om den planlagte 6-landeløsning kan realiseres.

Flere lande gav deres opbakning til den skitserede nye tilgang, idet der dog blev anmodet om yderligere oplysninger om de økonomiske konsekvenser af en løsning med færre deltagere. Spørgsmålet vil blive drøftet på mødet i Rådet den 18. april med henblik på endelig godkendelse af den foreslåede fremgangsmåde på mødet i Rådet i juni.

8. marts 2005

Ministeriet for Videnskab,
Teknologi og Udvikling
Bredgade 43
1260 København K
Telefon 3392 9700
Telefax 3332 3501
E-post vt@vtu.dk
Netsted www.vtu.dk
CVR-nr. 1680 5408

Sagsnr. 700
Dok-id 341080

CAP
Holger Rasmussen
Telefon +45 33929716
Telefax +45 33113620
E-post hra@vtu.dk

UDENRIGS MINISTERIET

Europaudvalget (2. samling)
Det Europæiske Råd 22-23/3 2005 -
Bilag 5
Offentlig

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. +45 33 92 00 00
Fax +45 32 54 05 33
E-mail: um@um.dk
Telex 31292 ETR DK
Telegr. adr. Etrangeres
Girokonto 300-1806

Bilag
1

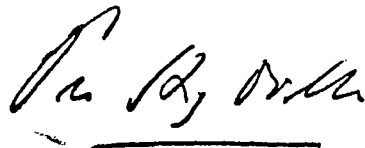
Journalnummer
400.C.2-0

Kontor
EUK

14. marts 2005



Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges formandskabets udkast til konklusioner vedrørende Det Europæiske Råds møde i Bruxelles den 22.-23. marts 2005, 7053/05.





**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

Bruxelles, den 8. marts 2005 (11.03)

7053/05

LIMITE

POLGEN 11

NOTE

fra: formandskabet

til: Coreper

Vedr.: *Det Europæiske Råd (den 22.-23. marts 2005)*
- *Udkast til konklusioner*

Hermed forelægger formandskabet Coreper et første udkast til de konklusioner, som Det Europæiske Råd skal vedtage på mødet den 22.-23. marts 2005.

o
o o

1. Forud for mødet gav formanden for Europa-Parlamentet, Josep Borrell, en redegørelse, hvorefter der blev udvekslet synspunkter. Ved denne lejlighed fremlagde Kommissionens formand de strategiske mål for Kommissionen for perioden 2005-2009. Stats- og regeringscheferne noterede sig disse og glædede sig over den store overensstemmelse, der var mellem Rådet og Kommissionen med hensyn til prioriteterne for EU, navnlig for så vidt angår de lovgivningsmæssige aktiviteter for de kommende år.

2. Det Europæiske Råd behandlede følgende spørgsmål:

- I. Stabilitets- og vækstpagten
- II. Midtvejsrevisionen af Lissabon-strategien
- III. Bæredygtig udvikling
- IV. Klimaændringer

°
° °

I. STABILITETS- OG VÆKSTPAGTEN

3. Det Europæiske Råd hilser med tilfredshed de forslag til en reform af stabilitets- og vækstpagten, som Økofin-Rådet har fremlagt. Stabilitets- og vækstpagten bør forblive et væsentligt instrument til tilvejebringelse af den makroøkonomiske stabilitet, der er nødvendig for at opnå en høj og holdbar vækst, der skaber nye job. I øvrigt bør rammerne for den budgetmæssige samordning styrkes og præciseres på baggrund af den stigende økonomiske uensartethed i et EU med 25 medlemmer og de demografiske udsigter.
4. Et regelbaseret system er fortsat den bedste garanti for, at forpligtelser overholdes og at alle medlemsstater behandles lige. Overvågningen af budgetdisciplinen har bevist sin effektivitet og bør praktiseres med den fornødne fasthed. Uforholdsmæssigt store underskud bør undgås, og når de forekommer, bør de korrigeres hurtigt for at bidrage til opretholdelsen af prisstabilitet og til holdbare offentlige finanser.

5. Det Europæiske Råd bifalder de forslag, som Økofin-Rådet har fremlagt for at styrke stabilitets- og vækstpaktens økonomiske grundlag. Budgetovervågningen bør i højere grad tage hensyn til den økonomiske udvikling samt til de usikkerhedsmomenter, der gør sig gældende for det enkelte land med hensyn til, om landets offentlige finanser er holdbare. Der bør desuden fokuseres mere på gældsudviklingen. Perioder med økonomisk opsving bør udnyttes bedre til at fremskynde den finanspolitiske konsolidering, og reglerne bør anvendes mere effektivt gennem øget økonomisk styring.

6. Det Europæiske Råd vedtog resolutionen om stabilitets- og vækstpakten i bilag I. Det anmoder Rådet om hurtigst muligt at træffe afgørelse om det forslag, som Kommissionen vil fremlægge på basis af disse retningslinjer.

II. ET NYT AFSÆT FOR LISSABON-STRATEGIEN: PARTNERSKAB FOR VÆKST OG BESKÆFTIGELSE

A. EN AKTUALISERET STRATEGI

7. For borgerne bør Europa fortsat være synonymt med fremskridt, velstand og velfærd. EU står på én og samme tid over for en mangfoldighed af interne og eksterne udfordringer: utilstrækkelig vækst, arbejdsløshed, aldrende befolkninger, forringelse af det globale miljø, fremkomst af konkurrerende poler og hurtige teknologiske ændringer.

8. Her fem år efter lanceringen af Lissabon-strategien er resultatet blandet. Der er sket ubestridelige fremskridt, men der er samtidig klare mangler og forsinkelser. Den pris, der må betales, hvis reformerne forsinkes, er imidlertid høj, som det ses af kløften mellem EU's vækstpotentiale og EU's økonomiske partners vækstpotentiale. Hvis der handles for sent eller slet ikke handles, vil det påvirke den fremtidige økonomiske vækst. EU bør derfor intensivere sine bestræbelser for at nå det niveau for vækst og beskæftigelse, der svarer til dens kapacitet og ambitioner. I den forbindelse er det absolut nødvendigt at udvælge nogle kerneprioriteter og mobilisere alle fælles og nationale virkemidler inden for de tre dimensioner i strategien - den økonomiske, den sociale og den miljømæssige - så man bedre udnytter de dermed forbundne synergieffekter. Alle berørte aktører - parlamenter, regionale og lokale instanser, arbejdsmarkedets parter, civilsamfundet - bør tage strategien til sig og deltage aktivt i at virkeliggøre dens mål.
9. For at tage disse udfordringer op og indfri forventningerne om en bæredygtig udvikling må EU i endnu højere grad end tidligere udvikle sin egen dynamik ved at styrke sine specifikke konkurrencefordele og opbygge nye komparative fordele. Dette indebærer fuldførelse af det indre marked, modernisering af den økonomiske og sociale model samt stadig nøjere overholdelse af miljøkravene, alt sammen i en makroøkonomisk kontekst præget af stabilitet og vækst.
10. Set i dette perspektiv er det strategiske mål, der blev fastsat i Lissabon, mere aktuelt end nogensinde: at gøre EU til "den mest konkurrencedygtige og dynamiske videnbaserede økonomi i verden, en økonomi, der kan skabe en holdbar økonomisk vækst med flere og bedre job og større social samhørighed". Det drejer sig om at skabe et nyt grundlag for den europæiske vækst og konkurrenceevne og øge vækstpotentialet ved især at satse på viden, innovation og udnyttelse af den menneskelige kapital.

11. Det Europæiske Råd hilser med tilfredshed Kommissionens meddelelse "Vækst og beskæftigelse: en fælles opgave - Et nyt afsæt for Lissabon-strategien", som er blevet fremlagt i anledning af midtvejsrevisionen. I lyset af disse forslag opfordrer Det Europæiske Råd Kommissionen, Rådet og medlemsstaterne til straks at sætte ny gang i strategien på basis af de væsentlige akser og den nye styring, der er beskrevet nedenfor. Det Europæiske Råd påskønner de vigtige bidrag fra Europa-Parlamentet, Regionsudvalget, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og arbejdsmarkedets parter i denne forbindelse.

B. DE VÆSENTLIGE AKSER I DET NYE AFSÆT

Viden og innovation - drivkræfter for en holdbar vækst

12. Et europæisk vidensrum skal give virksomhederne mulighed for at opbygge nye konkurrencefaktorer, forbrugerne mulighed for at få adgang til nye varer og tjenesteydelser og arbejdstagerne mulighed for at erhverve nye kompetencer. Set i dette perspektiv er det vigtigt at udvikle forskning og uddannelse og alle former innovation, for så vidt de giver mulighed for at konvertere viden til merværdi og skabe flere job og bedre job.
13. Medlemsstaterne vil skulle udvikle deres innovationspolitik ud fra egne specifikke forhold, idet målene bl.a. bør være at oprette mekanismer til støtte for højteknologiske opstartsvirksomheder, fremme fælles forskning mellem virksomheder og universiteter, forbedre adgangen til risikovillig kapital, omlægge offentlige indkøb i retning af innovative produkter og tjenester samt udvikle partnerskaber for innovation og innovationscentre på regionalt og lokalt plan.
14. Det nye fællesskabsprogram for konkurrenceevne og innovation vil tilsvarende sætte kraftigt skub i innovationen gennem en ny mekanisme til finansiering af innovative små og mellemstore virksomheder med et højt vækstpotentiale og ved at rationalisere og styrke det tekniske støttenetværk for innovation i virksomhederne og støtte udviklingen af regionale centre og europæiske netværk for innovation.

15. Det Europæiske Råd noterer sig, at Kommissionen agter at fremlægge et forslag om oprettelse af et europæisk teknologisk institut.
16. Det er bydende nødvendigt fortsat at føre en aktiv industripolitik, som går via en styrkelse af industrigrundlagets konkurrencefordele gennem teknologiske initiativer baseret på offentlig-private partnerskaber, som f.eks. Galileo og inden for flyindustrien og via oprettelse af teknologiske platforme med henblik på at fastlægge forskningsdagsordenen på lang sigt. Kommissionen skal inden juni aflægge rapport om det forberedende arbejde på dette område.
17. På FoU-området er det overordnede mål stadig at nå op på et investeringsniveau på 3% med en passende fordeling mellem private investeringer og offentlige investeringer. Dette mål skal navnlig nås ved hjælp af skattemæssige incitamerter, der befordrer private investeringer, en bedre løftestangeffekt i de offentlige investeringer og en modernisering af styringen af forskningsinstitutioner og universiteter. Der bør fastsættes specifikke niveauer på nationalt plan. Desuden bør revisionen af reglerne for statsstøtte munde ud i, at den offentlige støtte omlægges i retning af forskning og innovation.
18. 7. rammeprogram for forskning og udvikling kommer til at sætte ny gang i det europæiske forskningsrum ved at styrke det europæiske samarbejde og mobilisere private investeringer på områder, der har afgørende betydning for konkurrenceevnen. Programmet bør virke som løftestang for de nationale forskningsbudgetter. Europa bør gøres mere attraktivt for forskerne gennem en reel forbedring af vilkårene for forskernes mobilitet og udøvelse af deres fag. Endelig bør der oprettes et europæisk forskningsråd til støtte for avanceret forskning.
19. Den Europæiske Investeringsbank bør udvide sin facilitet for struktureret finansiering til at omfatte FoU-projekter og sammen med Kommissionen finde frem til nye metoder til at udnytte fællesskabsmidlerne som løftestang for EIB-lån.

20. Det er bydende nødvendigt at udvikle et helt igennem rummeligt informationssamfund baseret på en generel brug af informations- og kommunikationsteknologier (IKT) inden for de offentlige tjenester i SMV'erne og i hjemmene. Med dette mål for øje vil initiativet i2010 fokusere på udviklingen af indholdsindustriene, på forskning og innovation inden for IKT samt på konvergens og interoperabilitet med henblik på at skabe et informationsrum uden grænser.
21. Det Europæiske Råd understreger vigtigheden af en effektiv energiudnyttelse som en faktor for konkurrenceevne og bæredygtig udvikling. Derudover skal miljøinnovationer og miljøteknologier befordres kraftigt, navnlig inden for energi- og transportsektoren, idet opmærksomheden særlig rettes mod SMV'erne og mod fremme af miljøteknologier i offentlige kontrakter. Et supplement til udviklingen af denne sektor på det indre marked er, at sektoren også repræsenterer et betydeligt eksportpotentiale.

Et område, som det er attraktivt at investere i og arbejde i

22. For at tilskynde til investeringer og skabe en attraktiv ramme for virksomhederne og arbejdstagerne bør EU fuldføre det indre marked og etablere nogle gunstigere forskriftsmæssige rammer for virksomhederne, som på deres side bør udvikle deres sociale ansvar; der er endvidere behov for effektive infrastrukturer og for ydelser af almen interesse af høj kvalitet og til overkommelige priser samt for et sundt miljø, der bygger på bæredygtigt forbrug og bæredygtig produktion og høj livskvalitet.
23. Det Europæiske Råd opfordrer medlemsstaterne til at intensivere deres bestræbelser for at opfylde de tilsagn, der blev givet i Barcelona i marts 2002 med hensyn til gennemførelsen af direktiverne.

24. I forbindelse med fuldførelsen af det indre marked har Det Europæiske Råd peget på følgende prioriterede områder:

Et fuldt funktionsdygtigt indre marked for tjenesteydelser vil styrke konkurrenceevnen og skabe vækst og beskæftigelse; Det Europæiske Råd støtter Kommissionens bestræbelser på at skabe bred konsensus om direktivet.

Enhver aftale om REACH skal forene ønsket om at beskytte miljøet og sundheden med hensynet til den europæiske industris konkurrenceevne, idet opmærksomheden særlig rettes mod SMV'erne og deres innovationskapacitet.

25. Som supplement til en aktiv konkurrencepolitik opfordrer Det Europæiske Råd medlemsstaterne til at fortsætte nedbringelsen af det generelle niveau for statsstøtte under hensyntagen til eventuelle markedssvigt og til at omlægge statsstøtten til horisontal støtte til forskning og innovation.
26. Det Europæiske Råd erindrer om, at det lægger stor vægt på en forbedring af de forskriftsmæssige rammer, og tilskynder til aktiv videreførelse af drøftelserne, så der kan gøres samlet status på et kommende møde i Det Europæiske Råd. Det noterer sig Kommissionens meddelelse og understreger, at der må gøres en resolut indsats i den henseende på både europæisk og nationalt plan. De initiativer, der tages i denne forbindelse, bør ikke i sig selv blive en administrativ byrde.
27. De små og mellemstore virksomheder spiller en uundværlig rolle for udviklingen af en solid industristruktur. Medlemsstaterne opfordres derfor til at fortsætte deres politik på dette område ved at mindske de administrative byrder, indføre kvikskrankordninger og åbne adgangen til lån, mikrolån samt andre finansieringsmetoder og ledsagende tjenesteydelser. Endvidere opfordres Kommissionen og medlemsstaterne til optimalt at udnytte støttenetværkene for SMV'er; det er i den forbindelse vigtigt hurtigt at fastlægge de nødvendige rationaliserings- og samarbejdsforanstaltninger sammen med arbejdsmarkedets parter på nationalt og regionalt plan og med handelskamrene.

28. Det Europæiske Råd opfordrer Den Europæiske Investeringsfond til at differentiere sin indsats, især til fordel for finansieringen af innovative SMV'er gennem lokale investornet og teknologioverførsler. Fleksible finansielle midler, der er tilpasset denne form for aktivitet, bør kortlægges sammen med Kommissionen. Denne indsats skal også understøttes af det nye fællesskabsprogram for konkurrenceevne og innovation.
29. Enhedsmarkedet bør også bygge på et fysisk indre marked uden hindringer med hensyn til interoperabilitet og logistik. Udbredelsen af højhastighedsnet i utilstrækkeligt dækkede områder er en forudsætning for udviklingen af en videnbaseret økonomi. Investeringer i infrastrukturer vil fremme vækst og føre til større konvergens på det økonomiske, sociale og miljømæssige plan. Som led i vækstinitiativet og quick start-programmerne opfordrer Det Europæiske Råd medlemsstaterne til at fortsætte deres investeringsindsats og tilskynde til offentlig-private partnerskaber.
30. Verdensøkonomien åbner nye muligheder for vækst og omlægning af den europæiske økonomi. Det Europæiske Råd erkender vigtigheden af at få en ambitiøs og afbalanceret aftale bragt i stand i Doha-forhandlingerne og fordelene ved at udvikle bilaterale og regionale frihandelsaftaler; bestræbelserne på at nå dette mål bør ledsages af en vedvarende indsats for at sikre konvergens af standarder på internationalt plan.

Vækst til fordel for social samhørighed

31. Det Europæiske Råd udtrykker tilfredshed med Kommissionens meddelelse om den social- og arbejdsmarkedspolitiske dagsorden, som bidrager til virkeliggørelsen af Lissabon-strategiens mål. En forøgelse af beskæftigelsesfrekvenserne og en forlængelse af den erhvervsaktive del af livet kombineret med en reform af de sociale beskyttelsessystemer er det bedste middel til at bevare det nuværende sociale beskyttelsesniveau.

32. Målene om fuld beskæftigelse, kvalitet i arbejdet og arbejdsproduktivitet samt social samhørighed bør komme til udtryk i klare prioriteter: gøre et arbejde til en reel mulighed for alle, få flere ud på arbejdsmarkedet, forbedre tilpasningsevnen, investere i menneskelig kapital, modernisere den sociale beskyttelse og fremme ligestilling og social integration.
33. Det er bydende nødvendigt at få flere ud på arbejdsmarkedet. Dette mål kan nås, hvis der sættes på en aktiv beskæftigelsespolitik, på det økonomisk attraktive ved et arbejde, på foranstaltninger, der forener arbejdsliv og familieliv, på ligestilling, på strategier for en aktiv aldring, på fremme af social integration og på omdannelse af sort arbejde til rigtige job. Der skal også udvikles nye beskæftigelsespotentialer inden for tjenesteydelser til personer og virksomheder, inden for den sociale økonomi, inden for fysisk planlægning og miljøbeskyttelse samt inden for de nye industrierhverv, bl.a. takket være fremme af lokale partnerskaber for vækst og beskæftigelse.
34. Nye former for tilrettelæggelse af arbejdet og mere forskelligartede kontraktvilkår, der bedre kombinerer fleksibilitet og sikkerhed, vil bidrage til arbejdstagernes og virksomhedernes tilpasningsevne. Der skal også lægges vægt på en bedre foregribelse og styring af økonomiske forandringer.
35. Den menneskelige kapital er EU's vigtigste aktiv. Medlemsstaterne opfordres til at intensivere deres bestræbelser på at hæve det generelle uddannelsesniveau og nedbringe antallet af unge, der forlader skolen for tidligt. Livslang læring er en afgørende forudsætning for at nå Lissabon-målene. Det Europæiske Råd opfordrer medlemsstaterne til at udvirke, at livslang læring bliver et tilbud for alle i skolerne, virksomhederne og hjemmene. Der skal lægges særlig vægt på at give mindre kvalificerede arbejdstagere og små og mellemstore virksomheder adgang til læring. Endvidere skal adgangsbetingelserne lettes gennem tilrettelæggelse af arbejdstiden, tjenesteydelser til støtte for familierne, erhvervsvejledning og nye former for udgiftsdeling mellem virksomheder, arbejdstagere og offentlige myndigheder.

36. Der bør udvikles et europæisk område for uddannelse gennem fremme af den geografiske og erhvervmæssige mobilitet. Det Europæiske Råd understreger vigtigheden af udbredelsen af Europass og af vedtagelsen af direktivet om anerkendelse af faglige kvalifikationer i 2005 og den europæiske referenceramme for kvalifikationer i 2006.
37. Medlemsstaterne bør fortsætte en politik for social integration med en flerdimensional tilgang, idet de bør koncentrere sig om bestemte målgrupper, som f.eks. børn, der lever i fattigdom.
38. Endelig vedtog Det Europæiske Råd den europæiske ungdomspagt, der er gengivet i bilag II, som et af de instrumenter, der kan bidrage til at virkeliggøre Lissabon-målet. De aktionslinjer, der foreslås, vil blive indarbejdet i de integrerede retningslinjer, der fastlægges i forbindelse med den nye styring.

C. BEDRE STYRING

39. For at sikre, at de foranstaltninger, der træffes af EU og medlemsstaterne for at stimulere vækst og beskæftigelse, kan give de bedst mulige resultater, vil der blive indført en række forenklede instrumenter med et tredobbelt formål: gøre det lettere at fastlægge prioriteterne, samtidig med at strategiens overordnede balance respekteres, forbedre den praktiske udmøntning af prioriteterne, idet man sørger for bedre at inddrage medlemsstaterne, og rationalisere opfølgingsproceduren, så man bedre forstår anvendelsen af strategien på nationalt plan.
40. Denne nye tilgang, der bygger på en cyklus på tre år med 2005 som første år, omfatter følgende etaper:
 - Cyklussens udgangspunkt bliver Kommissionens sammenfattende rapport (strategirapporten). Denne rapport behandles i Rådets kompetente sammensætninger og drøftes på Det Europæiske Råds forårsmøde, der skal fastlægge de politiske retningslinjer for strategiens økonomiske, sociale og miljømæssige dimension.

- På baggrund af Det Europæiske Råds konklusioner og på grundlag af Kommissionens forslag vedtager Rådet et sæt integrerede retningslinjer bestående af to elementer: de overordnede økonomisk-politiske retningslinjer og retningslinjerne for beskæftigelsen; de overordnede økonomisk-politiske retningslinjer, der betragtes som det centrale samordningsinstrument, skal fortsat omfatte hele viften af makro- og mikroøkonomiske politikker og beskæftigelsespolitikkerne, for så vidt der er et samspil mellem disse og de økonomiske politikker, og skal sikre den generelle sammenhæng mellem den samlede strategis tre dimensioner.

- På grundlag af de integrerede retningslinjer
 - fremlægger medlemsstaterne nationale reformprogrammer, hvori der tages hensyn til den enkelte medlemsstats specifikke situation. Programmerne udarbejdes i samråd med alle interessenter på nationalt og regionalt plan og forelægges for de parlamentariske organer. Programmerne vil kunne revideres, hvis der sker større politiske ændringer. Medlemsstaterne skal styrke deres nationale koordination, eventuelt ved at udpege en koordinator;

 - fremlægger Kommissionen som en pendant til de nationale programmer EU's Lissabon-program, der dækker alle de foranstaltninger, der skal iværksættes på EU-plan.

- Medlemsstaternes forpligtelser for så vidt angår rapporter om opfølgningen af Lissabon-strategien - herunder rapporterne om den åbne koordinationsmetode - opfyldes fremover ved fremlæggelsen af et enkelt dokument, hvori der tydeligt skelnes mellem de forskellige indsatsområder. Fra 2006 skal der i den rapport, der fremlægges om efteråret, gøre status over samtlige de foranstaltninger, der er truffet i løbet af de forudgående tolv måneder med henblik på iværksættelse af de nationale programmer.

- Hvert forår gør Det Europæiske Råd status over de fremskridt, der er gjort, og ser på enhver justering af retningslinjerne, der måtte vise sig nødvendig på baggrund af Kommissionens analyse af de nationale rapporter.

41. Efter det tredje år i hver cyklus fornyes retningslinjerne, de nationale reformprogrammer og EU's Lissabon-program efter ovennævnte procedure, idet der tages udgangspunkt i en strategirapport fra Kommissionen, der bygger på en samlet evaluering af de fremskridt, der er gjort i løbet af de forudgående tre år.
42. I 2005 begynder den ovenfor beskrevne cyklus i april med Kommissionens fremlæggelse af de integrerede retningslinjer fastlagt på grundlag af disse konklusioner. Medlemsstaterne opfordres til at fremlægge deres nationale reformprogrammer i efteråret 2005.

III. BÆREDYGTIG UDVIKLING

43. I anledning af det nye afsæt for Lissabon-strategien bekræfter Det Europæiske Råd, at denne strategi i sig selv skal ses i en større sammenhæng, nemlig kravet om bæredygtig udvikling, der indebærer, at nutidens behov skal tilgodeses, men ikke på bekostning af kommende generationers muligheder for at få indfriet deres behov. De styrende principper for bæredygtig udvikling, der gælder for samtlige EU's politikker, bør konkretiseres i et charter, som fremlægges af Kommissionen forud for Det Europæiske Råds møde i juni. Dette charter vil blive udmøntet i praksis gennem den nye strategi for bæredygtig udvikling, som bl.a. vil skulle omfatte en række relevante indikatorer. Denne nye strategi vil blive fremlagt i andet halvår af i år.

IV. KLIMAÆNDRINGER

44. Det Europæiske Råd erkender, at klimaændringerne, der er et af de alvorligste problemer, som menneskeheden står over for, globalt set vil kunne få store negative konsekvenser på det miljømæssige, det økonomiske og det sociale plan. Det bekræfter, at den årlige globale gennemsnitlige overfladetemperatur ikke må stige med mere end 2°C i forhold til det før-industrielle niveau, hvis endemålet for De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer skal nås.
45. Det Europæiske Råd noterer med stor tilfredshed, at Kyoto-protokollen er trådt i kraft. Det ønsker i den forbindelse specifikt at ønske Den Russiske Føderation tillykke med dens ratificering af protokollen. Det Europæiske Råd understreger, at EU er fast besluttet på at tilføre de internationale forhandlinger ny fremdrift. Med henblik herpå vil der være behov for:
- at undersøge mulighederne for en post 2012-ordning som led i FN-processen vedrørende klimaændringer, idet det sikres, at alle lande i videst muligt omfang samarbejder og deltager i effektive og passende internationale indsatsforanstaltninger;
 - at fastlægge en EU-strategi til bekæmpelse af klimaændringerne på mellemlang og lang sigt, der er i overensstemmelse med 2°C-målet. I denne sammenhæng noterer Det Europæiske Råd sig, at der i de kommende årtier er behov for en global fælles indsats i overensstemmelse med princippet om fælles, men differentierede ansvarsområder og respektive kapaciteter. Alle udviklede lande opfordres derfor til at intensivere deres reduktionsbestrebelse væsentligt, så deres samlede emissioner nedbringes med 15-30% inden 2020 og med 60-80% inden 2050 sammenlignet med 1990-niveauerne;
 - at fremme foranstaltninger, der gør det muligt at reducere emissionerne på en omkostningseffektiv måde.

Det Europæiske Råd vil regelmæssigt tage dette emne op.

Stabilitets- og vækstpagten

Den europæiske ungdomspagt

En tilbagevenden til en stærk og holdbar vækst forudsætter en mere dynamisk demografi, bedre erhvervsmæssig integration og bedre udnyttelse af det menneskelige potentiale, som ungdommen i Europa udgør. I den henseende har pagten til formål at forbedre mulighederne for uddannelse, erhvervsuddannelse, mobilitet, integration på arbejdsmarkedet samt social integration for de unge i Europa og samtidig gøre det lettere at forene arbejdsliv og familieliv. Pagten skal sikre den overordnede sammenhæng i disse initiativer og fungere som udgangspunkt for en stærk og varig mobilisering til fordel for de unge. Skal pagten lykkes, kræver det inddragelse af alle berørte aktører, i særdeleshed ungdomsorganisationerne på nationalt, regionalt og lokalt niveau samt Det Europæiske Ungdomsforum. Det Europæiske Råd opfordrer EU og medlemsstaterne til bl.a. som led i den europæiske beskæftigelsesstrategi og den sociale integrationsstrategi at lade sig inspirere af nedennævnte aktionslinjer:

For så vidt angår beskæftigelse, social integration og forbedring af den sociale status:

- Det bør sikres, at politikker, der fremmer varig integration af de unge på arbejdsmarkedet, specifikt følges op som led i programmet for gensidig inspiration på beskæftigelsesområdet.
- Der bør som led i den nationale politik for social integration sættes på at forbedre situationen for de mest sårbare unge, navnlig de fattigdomsramte.
- Alle medlemsstater bør opfordres til at fastsætte et nationalt mål for unges beskæftigelsesfrekvens.
- Arbejdsgivere og virksomheder bør opfordres til at udvise socialt ansvar i forbindelse med de unges integration på arbejdsmarkedet.
- Det bør gøres lettere at forene arbejdsliv og familieliv, navnlig gennem udbygning af børnepasningsmulighederne og udvikling af nyskabende modeller for tilrettelæggelse af arbejdet.

- De unge bør opmuntres til at udvikle initiativ og iværksætterånd.

For så vidt angår uddannelse, erhvervsuddannelse og mobilitet:

- Det bør sikres, at kvalifikationer modsvarer den videnbaserede økonomis behov, og der bør med henblik herpå udvikles et fælles kompetencegrundlag; i den forbindelse bør indsatsen først og fremmest koncentreret omkring problemet med elever, der forlader skolen tidligt.
- De studerendes muligheder for at tilbringe en studieperiode i en anden medlemsstat bør udvides.
- De unges mobilitet bør fremmes ved at fjerne hindringerne for praktikanter og arbejdstagere samt deres familie, bl.a. ved at lette deres sociale integration i modtagerlandet; for forskernes vedkommende bør de igangværende initiativer inden for rammerne af Marie Curie-programmet styrkes.
- Der bør udvikles et tættere samarbejde mellem medlemsstaterne med hensyn til de erhvervsmæssige kvalifikationers gennemsigtighed og sammenlignelighed.